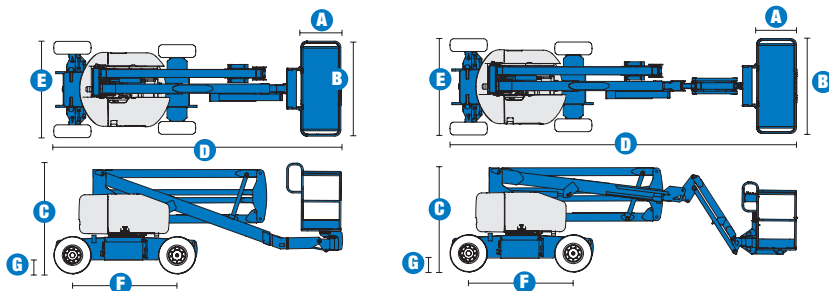


## Technische Daten



| MODELLE                        | Z™-45/25 DC & Bi | Z™-45/25J DC & Bi |
|--------------------------------|------------------|-------------------|
| <b>ABMESSUNGEN</b>             |                  |                   |
| Arbeitshöhe max.*              | 15,87 m          | 15,92 m           |
| Platthöhe max.                 | 13,87 m          | 13,92 m           |
| Seitliche Reichweite max.      | 7,62 m           | 7,65 m            |
| Übergreifende Höhe - Plattform | 7,04 m           | 7,04 m            |
| <b>A</b> Plattformlänge        | 0,76 m           | 0,76 m            |
| <b>B</b> Plattformbreite       | 1,83 m           | 1,83 m            |
| <b>C</b> Höhe – eingefahren    | 2,00 m           | 2,00 m            |
| <b>D</b> Länge – eingefahren   | 5,56 m           | 6,83 m            |
| <b>E</b> Breite                | 1,79 m           | 1,79 m            |
| <b>F</b> Radstand              | 2,03 m           | 2,03 m            |
| <b>G</b> Bodenfreiheit (Mitte) | 0,24 m           | 0,24 m            |

|                                    |                             |                             |
|------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| <b>LEISTUNG</b>                    |                             |                             |
| Tragfähigkeit                      | 227 kg                      | 227 kg                      |
| Platthenschwenkbereich             | 180°                        | 160°                        |
| Vertikaler Korbarm-Schwenkbereich  | –                           | 135° (+78°/-57°)            |
| Schwenkbereich des Oberwagens      | 355° nicht kontinuierlich   | 355° nicht kontinuierlich   |
| Seitlicher Überhang                | Null                        | Null                        |
| Fahrgeschwindigkeit – eingefahren  | 4,8 km/h                    | 4,8 km/h                    |
| Fahrgeschwindigkeit – angehoben ** | 1,1 km/h                    | 1,1 km/h                    |
| Steigfähigkeit*** – eingefahren    | 30%                         | 30%                         |
| Wenderadius – innen                | 1,83 m                      | 1,83 m                      |
| Wenderadius – außen                | 4,26 m                      | 4,26 m                      |
| Steuerung                          | 24V proportionale Steuerung | 24V proportionale Steuerung |
| Reifen                             | 0,23 x 0,37 m 9 x 14,5 in   | 0,23 x 0,37 m 9 x 14,5 in   |

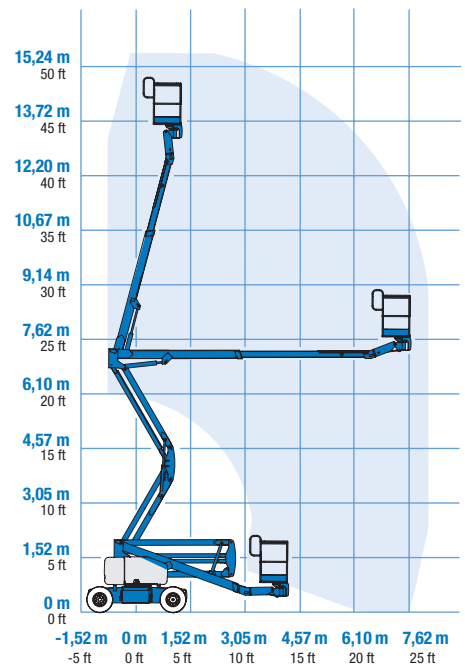
|                                         |                                                                                            |            |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>ANTRIEB / ENERGIE</b>                |                                                                                            |            |
| Antriebsart – Batterie-Modell (elektr.) | 48V (8 x 6V 350-Ah-Batterien)                                                              |            |
| Antriebsart – Hybrid-Modell             | 48V (8 x 6V 350-Ah-Batterien) durch Kubota Diesel 13,3 PS (9,9 kW) angetriebenen Generator |            |
| Notbedienung                            | 24V DC                                                                                     | 24V DC     |
| Hydrauliktankinhalt                     | 30,3 Liter                                                                                 | 30,3 Liter |
| Kraftstofftankinhalt                    | 34,1 Liter                                                                                 | 34,1 Liter |

|                                      |           |           |
|--------------------------------------|-----------|-----------|
| <b>SCHALL- &amp; VIBRATIONSPEGEL</b> |           |           |
| Geräusch-/Schalldruckpegel (Boden)   | 78 dBA    | 78 dBA    |
| Geräusch-/Schalldruckpegel (Plattf.) | 76 dBA    | 76 dBA    |
| Vibration                            | <2,5 m/s² | <2,5 m/s² |

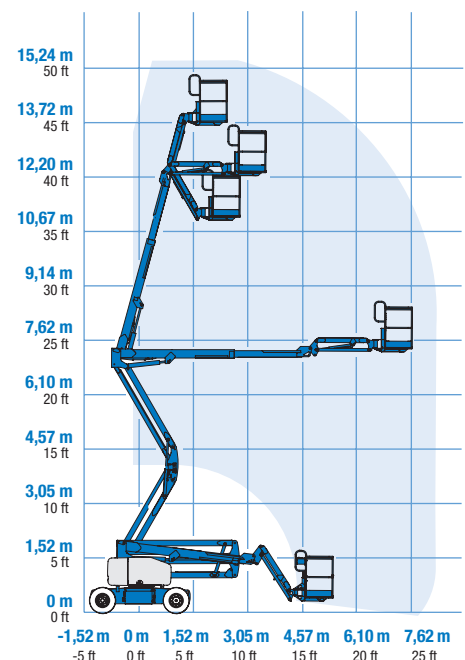
|                                             |          |          |
|---------------------------------------------|----------|----------|
| <b>EIGENGEWICHT****</b>                     |          |          |
| CE Eigengewicht Batt.-Modell (elektr.)***** | 6.963 kg | 7.394 kg |
| CE Eigengewicht Hybrid-Modell*****          | 7.190 kg | 7.620 kg |

|                            |                          |                          |
|----------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>ENTSPRICHT DER NORM</b> | CE EN280<br>PB-10-611-03 | CE EN280<br>PB-10-611-03 |
|----------------------------|--------------------------|--------------------------|

### ARBEITSDIAGRAMM Z™-45/25



### ARBEITSDIAGRAMM Z™-45/25J



X1 DC = Batterie-Modell (elektrisch)  
 X2 Bi-Energy = Hybrid-Modell

\* CE-Arbeitshöhe liegt 2 m über der Plattformhöhe.  
 \*\* Im Hebebetrieb (Plattform gehoben) ist die Maschine nur für den Betrieb auf festem und ebenen Untergrund geeignet.  
 \*\*\* Die Steigfähigkeit bezieht sich auf das Befahren von Steigungen. Für weitere Details bzgl. der Steigfähigkeit siehe Bedienungsanleitung.  
 \*\*\*\* Das Gewicht variiert abhängig von den Optionen und/oder den länderspezifischen Normen (CE).  
 \*\*\*\*\* schaumgefüllte Reifen

## Ausstattung

**ÜBERSICHTLICH KONSTRUIERT,  
UM IHREN ANFORDERUNGEN  
GERECHT ZU WERDEN.**

### PLATTFORMOPTIONEN

- 1,83 m Stahlplattform (Standard)
- 1,83 m Stahlplattform mit dreiseitigen Einstiegen

### KORBARM

- ohne Korbarm
- 1,52 m Korbarm

### ANTRIEB / ENERGIE

- 48V Elektrisch (8 x 6V 350-Ah-Batterien)

### BATTERIELADEOPTIONEN

- 25 Amp 48V integriertes Ladegeräte
- Integrierter Generator durch Kubota Diesel 13,3 PS (9,9 kW) angetrieben

### FAHRANTRIEB

- Zweirad-Antrieb

### REIFENOPTIONEN

- Industriereifen, schaumgefüllt (Standard)
- Nichtmarkierende Industriereifen, schaumgefüllt

## STANDARD AUSSTATTUNG

### ABMESSUNGEN

#### Z™-45/25

- 15,87 m Arbeitshöhe
- 7,62 m seitliche Reichweite
- 7,06 m übergreifende Höhe
- 227 kg Tragfähigkeit

#### Z™-45/25J

- 15,92 m Arbeitshöhe
- 7,65 m seitliche Reichweite
- 7,04 m übergreifende Höhe
- 227 kg Tragfähigkeit

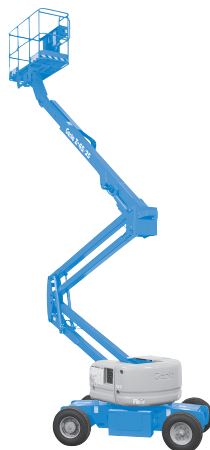
### LEISTUNG

- Selbstnivellierende Plattform
- Hydraulisch drehbare Plattform
- Proportionale Plattformsteuerung
- Lenkung über Joystickwippe
- Antriebsaktivierungssystem
- Hupe
- Betriebsstundenzähler
- Neigungswinkelschalter mit akust. Alarm
- Nicht-kontinuierlicher 355° Schwenkbereich des Überwagens
- Kein seitlicher Überhang
- Zertifizierte Lasten-Überwachung

## STANDARD AUSSTATTUNG

### ANTRIEB / ENERGIE

- 48V Batterienpaket mit einer hohen Kapazität
- 24V Notbedienung



## OPTIONEN UND ZUBEHÖR

### LEISTUNG

- Plattformschwingtür
- Plattform mit Plattformschwingtür und Maschengitter auf halber Höhe
- Zusätzliches oberes Plattformgeländer
- Druckluftleitung zur Plattform
- Schwer entflammables Hydrauliköl
- Biologisch abbaubares Hydrauliköl
- Paket für den Schutz bei Arbeiten an Flugzeugen\*
- Werkzeugablage
- Ablagekasten für Leuchtröhren\*\*
- Werkzeughalterung f. Rohre als Paar\*\*
- Werkzeughalterung für Paneelen\*\*\*
- Alarmpakete (Blitzwarnleuchten, Fahralarm)
- Arbeitsscheinwerfer an der Plattform
- Abschließbare Abdeckung des Plattformsteuerpultes
- Schlepp-Paket

### ANTRIEB / ENERGIE

- Batterieladungsanzeige (nur Hybrid-Modell)
- Batterieladungsanzeige mit Tiefenentladungsschutz
- Kaltstarteinrichtung-Pakete (nur Hybrid-Modell)
- Stromwandler (nur Hybrid Modell)

\*reduziert Plattformtragfähigkeit auf 200 kg

\*\*nur erhältlich als Ersatzteil

\*\*\*nur erhältlich mit Plattform mit dreiseitigen Einstiegen

### Anfragen an:

Tel: +31 165 519 361  
Fax: +31 165 511 148  
Email: AWP-InfoEurope@terex.com

### Niederlassungen:

#### Germany

Tel: +49 (0)4221 491 810  
Fax: +49 (0)4221 491 820

#### France

Tel: +33 (0)2 37 26 09 99  
Fax: +33 (0)2 37 26 09 98

#### Spain

Tel: +34 93 572 50 90  
Fax: +34 93 572 50 91

#### Scandinavia

Tel: +46 31 57 51 00  
Fax: +46 31 57 51 04

#### The Netherlands

Tel: +31 165 519 361  
Fax: +31 165 511 148

#### UK

The Maltings  
Wharf Road  
Grantham NG31 6BH  
UK  
Tel: +44 (0)1476 584333  
Fax: +44 (0)1476 584334

#### Middle East

Tel: +971 4 399 0381  
Fax: +971 4 399 0382  
Email: AWP.Inform@terex.com

### Corporate Headquarters:

#### Genie United States

18340 NE 76th Street  
P.O. Box 97030  
Redmond, WA  
USA 98073-9730  
Tel: +1 425 881-1800  
Fax: +1 425 883-3475

### Ihr Vertriebspartner:

Aktueller Stand: Nov 10. Technische Daten können ohne vorherige Ankündigung oder Verbindlichkeit geändert werden. Fotos und/oder Zeichnungen in diesem Dokument dienen ausschließlich Illustrationszwecken. Informationen über den korrekten Einsatzzweck entnehmen Sie bitte dem jeweiligen Bedienerhandbuch für das entsprechende Produkt. Zuwiderhandlungen entgegen den Anweisungen des entsprechenden Bedienerhandbuchs oder unverantwortliches Handeln können schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge haben. Die ausschließlich für unsere Produkte anzuwendende Gewährleistung ist die Standardgewährleistung, die sich auf das entsprechende Produkt und den Verkauf bezieht. Wir gewähren keine anders vereinbarte oder stillschweigend implizierte Gewährleistung. Aufgeführte Produkte und Serviceleistungen können Handelsmarken, Servicenamen oder Markennamen der Terex Corporation, Genie Industries Inc. und/oder ihrer Tochterunternehmen in den U.S.A. oder in anderen Ländern darstellen und alle Rechte sind vergeben. Terex ist ein eingetragenes Warenzeichen der Terex Corporation, in den U.S.A. und vielen anderen Ländern. Genie ist ein eingetragenes Warenzeichen von Genie Industries, Inc. in den U.S.A. und vielen anderen Ländern. Genie ist eine Terex Marke. Copyright 2010 Terex Corporation.